

קרמיקה

רנה קמחי

סוניה נטרא

לידיה זבצקי

מוזיאון הקרמיקה, מוזיאון הארץ, תל-אביב 1976

ילידת ירושלים, בוגרת האקדמיה לאמנויות "בצלאל" בירושלים.
השתלמה בארה"ב ובסיוורים באפריקה. עובדת בבית-מלאכה משלה
בכרם מהר"ל, ומלמדת קרמיקה באוניברסיטת חיפה.

קיימה תערוכת-יחיד בבית-האמנים בירושלים (1971). השתתפה
בתערוכות כלליות במקומות שונים בארץ, לאחרונה בגלריה דלסון
ריכטר ביפו העתיקה. כן השתתפה בתערוכות קבוצתיות בחו"ל
בטורונטו, קנדה (1972) ובניו-יורק, ארה"ב.

עבודותיה נמצאות בגלריות ובאוספים פרטיים. עיצבה ובצעה קיר
קרמיקה במבנה צבורי בירושלים.

* * *

לעבודתי בחומר מספר מרכיבים, והיסוד הפיסולי משותף לכולן.
הקשר שבין הקליפה החיצונית הקרמית, והחלל הפנימי, התוכן,
מעסיק אותי בכל צורותיו.

בקבוצת העבודות הפעם עסקתי בעיקר בצורות, שעם הסרת חלק
מהן - "המכסה" - מתגלה חללן הפנימי... נושא נוסף של כמה
מן העבודות הוא גוף האדם.

אני שואבת השראה לעבודתי מן הטבע הסובב אותי, ומלימוד
גישות ודרכי עבודה עממיים ומסורתיים. אני עובדת בחומרים
מקומיים לטמפרטורות שונות, כשדמות גבעות הכרמל, בתוכן
אני גרה, מספקות לי חומר מגוון לצבעים ולזיגוגים. חלק
מן העבודות שרופות בעשן, על מנת לקבל את הצבע השחור ואת
המגע הרך והנעים. לאחרונה התחלתי לשלב יחד חומרים מקומיים
מצבעים שונים וטקסטורות מנוגדות להשגת אפקטים דקורטיביים
ומהותיים כאחד.

רנה קמחי

פסלת וקרמיקאית, בוגרת האקדמיה הלאומית לאמנות, בוקרסט, רומניה.
1957 - זכתה בפרס בתערוכה בינלאומית במוסקבה. 1961 - עלתה ארצה.
מלמדת פיסול וקרמיקה אדריכלית.

קיימה שתי תערוכות-יחיד: בגלריה "119" בתל-אביב, ובבית-האמנים,
ירושלים. עבדה בסטודיו הלאומי של פראג, צ'כוסלובקיה, במסגרת
חילופי אמנים מטעם אגודת הציירים והפסלים. השתתפה בתערוכות
קיבוציות רבות בישראל, ארצות-הברית, ברית-המועצות, רומניה, איטליה,
צ'כוסלובקיה, פולין, גרמניה. למן שנת 1972 משתתפת בקביעות בתערוכות
הקרמיקה הבינלאומית הנערכת מדי שנה בפאנצה, איטליה.

עיצבה ובצעה קירות קרמיים לבניני ציבור בארץ. עבודותיה נמצאות
במוזיאונים הבאים: המוזיאון הלאומי, רומניה; הגלריה הלאומית, פראג,
צ'כוסלובקיה; המוזיאון לאמנות הקרמיקה, פאנצה, איטליה.

* * *

הטיט - חומר קמאי יחיד ומיוחד,
המפרש בנאמנות - ככתב יד -
רעיון ותנופה.
הלובש כל צורה,
מתגלגל במרחב
או משסע אותו בקצבים משוננים.
הקרמיקה צומחת ממיזוג שקול ומחושב
של ארבעת היסודות: אדמה, חום, מים ואויר.
מפגש בין חרס ואדם,
מפגש ההופך את החרס לשפת-דיבור חיה,
המשנה את האדם
ומעניק לו הבנה חדשה
וענוה חדשה.
כיון שעבדתי עם חומר,
השתדלתי לפענח את הדינמיות המיוחדת לו,
את ביות הגושים חסרי-צורה, לכאורה,
ומקצת הקצב וקוי-הכח הטמונים במנוחתו.

ילידת פולין, עלתה ארצה בשנת 1961, למדה וסיימה בהצטיינות (1965) את האקדמיה לאמנויות "בצלאל" בירושלים. מאז היא מלמדת במחלקה לקרמיקה של אקדמיה זו, ועובדת בסטודיו משלה בירושלים.

קיימה שלש תערוכות-יחיד: בגלריה "משכית שש" בת"א (1967), כאן במוזיאון הארץ, תל-אביב (1971) ובבית-האמנים בירושלים (1974). כן השתתפה גם בתערוכות קבוצתיות, ובתחרויות בארץ ובחו"ל, ביניהן בפאנצה, איטליה (1970, 1974), במוזיאון "ויקטוריה ואלברט" בלונדון, אנגליה (1972), ובסימפוזיונים בינלאומיים לקרמיקה בסטוב, אוסטריה (1972) ובסנו, איטליה (1974). זכתה בפרסים ראשון ושני בתחרות שהתקיימה במוזיאון זה (1969). בשנת 1971 נבחרה לאקדמיה הבינלאומית לקרמיקה מטעם אונסקו.

עבודותיה נמצאות בגלריות, באוספים פרטיים ובמוזיאונים הבאים: מוזיאון הארץ, תל-אביב; המוזיאון לאמנות הקרמיקה - פאנצה, איטליה; המוזיאון העירוני לאמנות - איזנשטט, אוסטריה; מוזיאון לקרמיקה, בסנו, איטליה. עיצבה ובצעה קירות קרמיקה ארכיטקטוניים אחדים בתל-אביב ובירושלים.

* * *

יצירותי נובעות מתוך אהבת הטבע ומתוך הרצון להבין ולחוש את המתרחש בו.

מענינת אותי הצורה, בריאתה, המטומרפוזה תוך תהליך יצירתה, והדגשת מומנט המתח הפנימי המקסימאלי שבה.

כל אלה מביאים אותי ליצירת פסלים אבסטרקטיים שמביעים את הרגשותי.

הגלזורות הלבנות באות להדגיש את הצורה ומאפשרות יצירת צללים רכים ורגישים.

לידיה זבצקי

LYDIA ZAVADSKY

Exhibits 56-70

Born in Poland; immigrated to Israel 1961. Graduate of Bezalel Academy of Arts, Jerusalem; since 1965 faculty member of Ceramics Department, Bezalel Academy, and also studio-potter in Jerusalem.

3 one-man exhibitions: Maskit Gallery, Tel Aviv (1967); Haaretz Museum, Tel Aviv (1971); Artists House, Jerusalem (1974). Participated in collective exhibitions and competitions in Israel and abroad: International Exhibition of Contemporary Art Ceramics, Faenza, Italy (1970, 1974); International Ceramics Exhibition, Victoria and Albert Museum, London (1972); International Ceramics Symposium: Stöb, Austria (1972) and Bassano del Grappa, Italy (1974). Awarded first and second prize at a design competition at Haaretz Museum, Tel Aviv (1969). Elected titular member of the International Academy of Ceramics, Unesco (1971).

Works in: Haaretz Museum, Tel Aviv; Museum of Ceramic Art, Faenza, Italy; Kunstmuseum, Eisenstadt, Austria; Ceramics Museum (Palazzo Bonaguro), Bassano del Grappa, Italy; and various galleries and collections in Israel and abroad.

* * *

Love of nature and the desire to understand and feel its processes are major impulses to my work. My overriding concern is with form and its metamorphosis in the process of creation, especially at the point of maximum inner stress. This impelled me to making abstract sculptures through which I express my feelings. The white glazes bring out form and at the same time soften it by subtle shadings.

Lydia Zavadsky

Sculptress and ceramist; graduate of National Academy of Fine Arts, Bucharest, Romania. Prize at International Exhibition, Moscow (1957). Immigrated to Israel 1961. Teaches sculpture and architectural ceramics.

Two one-man exhibitions: Gallery "119", Tel Aviv, and Artists House, Jerusalem. Worked in National Studio, Prague, Czechoslovakia, in framework of artists exchange program. Participated in collective exhibitions in Israel, U.S.A., U.S.S.R., Romania, Italy, Czechoslovakia, Poland and Germany. Since 1972 participates annually in International Exhibition of Contemporary Art Ceramics, Faenza, Italy.

Designed and made ceramic murals for several public buildings in Israel. Her works are in: National Museum, Romania; National Gallery, Prague, Czechoslovakia; Museum of Ceramic Art, Faenza, Italy.

* * *

Clay - primordial material
Unique among all
Faithfully conveying - like handwriting -
ideas and impulses.
Letting itself be moulded,
assuming all shapes
undulating or splitting the space
in sharp rhythms.
Ceramics, born from the precisely
balanced blending
of the four elements:
earth, water, fire and air.
Confrontation between clay and man
confrontation that transforms the clay
and makes it speak
confrontation that transforms the man
and gives a new understanding,
a new humility
and while working in clay
I tried to perceive the significance
of its specific dynamics
The structure of its apparently amorphous masses
and some of the inner forces
concealed under its seeming immobility.

Sonia Natra

Born in Jerusalem; graduate of Bezalel Academy of Arts, Jerusalem; further studies in U.S. and study tours in Africa; studio at Kerem Maharal; teaches ceramics at Haifa University.

One-man exhibition in Artists House, Jerusalem (1971); participated in collective exhibitions in Israel, most recent: Delson Richter Gallery, Old Jaffa; also in collective exhibitions abroad: Toronto, Canada (1972); New York, U.S.

Her ceramics are in galleries and private collections; she also designed and made a ceramic mural for a public building in Jerusalem.

* * *

My work in clay combines various elements, but the sculptural element is paramount. The relationship between outer ceramic shell and inner spatial content has always fascinated me. The present group of works is concerned mainly with forms which are partly cut away and reveal their inner spaces; other works are concerned with the human form.

My sources of inspiration are nature and the pottery of traditional and primitive societies. I work with local clays fired at different temperatures. The soils of the Carmel hills where I live supply me with varied colouring and glazing materials. Some of my work is fired in smoke which creates a range of soft greys and blacks. In my recent work I try to combine different coloured local clays for decorative and structural effect.

Rena Kimche

CERAMICS

RENA KIMCHE

SONIA NATRA

LYDIA ZAVADSKY

CERAMICS MUSEUM, MUSEUM HAARETZ, TEL - AVIV 1976